

---

---

1st Session, 52nd Legislature  
New Brunswick  
41 Elizabeth II, 1992

---

---

---

---

1<sup>re</sup> session, 52<sup>e</sup> législature  
Nouveau-Brunswick  
41 Elizabeth II, 1992

---

---

17

**BILL**

**PROJET DE LOI**

SUPPLEMENTARY CAPITAL  
APPROPRIATIONS ACT  
1991-92

LOI SUPPLÉMENTAIRE DE 1991-92  
PORTANT AFFECTATION DE CRÉDITS  
POUR FINS DE DÉPENSES EN CAPITAL

FACILITY OF  
EST. LIBRARY  
100 JEROME DE  
MONTREAL

1991 MAR 17

---

---

HON. ALLAN E. MAHER

---

---

17

---

---

L'HON. ALLAN E. MAHER

---

---

**Supplementary Capital  
Appropriations Act  
1991-92**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

There may be paid out of the Consolidated Fund a sum not exceeding in the whole \$400,000 to be applied towards defraying the several capital charges and expenses of the public service, not otherwise provided for, from the first day of April, 1991 to the thirty-first day of March, 1992 as set forth in the Schedule following, and such sum shall be paid and applied only in accordance with the votes set forth in the Supplementary Capital Estimates for the fiscal year ending March 31, 1992 upon which document the Schedule is based.

**Loi supplémentaire de 1991-92  
portant affectation de crédits pour  
fins de dépenses en capital**

Sa Majesté, sur l'avis et du consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, décrète:

Il peut être prélevé sur le Fonds consolidé une somme ne dépassant pas au total \$400,000 qui servira à subvenir, ainsi qu'il est énoncé à l'annexe, aux diverses charges et dépenses en capital des services publics du 1<sup>er</sup> avril 1991 au 31 mars 1992, auxquelles il n'est pas autrement pourvu; cette somme ne doit être payée et affectée qu'en conformité des crédits figurant au budget des dépenses en capital supplémentaire de l'année financière se terminant le 31 mars 1992, document sur lequel l'annexe est basée.

**SCHEDULE****CAPITAL ACCOUNT**

Department of Natural Resources and Energy .....	\$ 400,000
Department of Supply and Services .....	(1,800,000)
Department of Transportation .....	1,800,000
Total Capital Account .....	\$ 400,000

Grand Total - Supplementary Capital  
Estimates for the fiscal year ending  
March 31, 1992, not otherwise  
provided for .....

	\$ 400,000
--	------------

**ANNEXE****COMPTE - CAPITAL**

Ministère des Ressources naturelles et de l'Énergie .....	\$ 400,000
Ministère de l'Approvisionnement et des Services .....	(1,800,000)
Ministère des Transports .....	1,800,000
Total du compte - capital .....	\$ 400,000

Total général - Budget des dépenses en  
capital supplémentaire de l'année fi-  
nancière se terminant le 31 mars 1992  
(charges et dépenses auxquelles il  
n'est pas autrement pourvu) .....

	\$ 400,000
--	------------